

Տարեկան գինը 10 ռուբլ կէս տարվանը 6 ռուբլ:

Թիֆլիսում գրվում են միմյան խմբագրատան մէջ:

(Պատրաստողները գիտեմ են ուղղակի
Тифлис. Редакция „Мусака“

ՄԵՆԱԿ

Խմբագրատունը ռաջ է առաւտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տոն օրերէն)

Հայտարարութիւնը ընդունվում է ամէն շաբաթ:

Հայտարարութիւնների համար վճարում են
իրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԳԱՌՈՒԹԻՒՆ

Քաղաքական վերջին անցքերը:—Ներքին տե-
սութիւն: Մի քանի գիտողութիւններ: Նամակ
Նուխուց: Նամակ Գանձակից: Նամակ Ղարսից:
Նամակ խմբագրին: Նամակ խմբագրին: Նամակ
խմբագրին: Նամակ խմբագրին: Նամակ խմբա-
գրին: Ներքին լուրեր:—Արտաքին տեսու-
թիւն: Կանոնադրի հայտնաբերումը ընկերութեան: Ան-
գլիա: Բոլորիս: խառն:—Խառն լուրեր:—
Հայտարարութիւններ:—Տեղեկացոյց:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՎԵՐՋԻՆ ԱՆՅՔԵՐԸ

Թէ ինչպիսի փոփոխութեան
ենթարկվեցաւ աֆգանական գոր-
ծերի ընթացքը Կարուի մէջ
պատահած արիւնհեղութենից յե-
տոյ, յայտնի է մեր ընթերցողնե-
րին: Անգլիական թէ անկախ և
թէ պաշտօնական լրագիրները
շատ յօդուածներ տպեցին այդ
գործի վերաբերութեամբ, բայց
ինքն, անգլիական կառավարու-
թիւնը մինչև այժմ լուր չի տալիս
պահում իր ապագայ գործու-
նեութեան եղանակի մասին, այն-
պէս որ անգլիական հասարակու-
թեանը յայտնի չէ, թէ կառա-
վարութիւնը ի՞նչ է անելու:

Նորերում, սովորական ժա-
մանակից առաջ սկսեցան անգ-
լիական մինիստրների ժողովները,
բայց այնու ամենայնիւ կառավա-
րութիւնը դեռ ոչինչ չէ յայտնե-
ր: Անգլիական ազատամիտ լրագրու-
թիւնը վաղուց կառավարութենից
բացառութիւններ է պահանջում,
բայց մինչև այժմ ոչինչ չէ ստա-
ցե: Այսքանը միայն ամենքին
յայտնի է, որ Աֆգանիստանի է-
միրը գտնվում է անգլիական բա-
նակի մէջ և որ գնեւորել Բոքերտս
հրաման է ստացել յարձակվել
Կարուի վրա: Ինչպէս երևում է
լրագիրների թղթակցութիւննե-
րից, անգլիական զորքերին դեռ
ևս ոչ թէ միայն չէ յաջողվել
գրաւել Աֆգանիստանի մայրաքա-
ղաքը, այլ մինչև անգամ նրան
դեռ ևս շատ չեն էլ մօտեցել և
ճանապարհին անդադար արգելե-
ների են պատահում, անդադար
կուլելով աֆգանական զորախում-
բերի հետ: Միւս կողմից ապս-
տամբների առաջնորդներն էլ ան-
գործ չեն մնում և ամրացնում
են Աֆգանիստանի մայրաքաղաքը:

Անգլիական լրագիրների թղթակ-
ցութիւններից երևում է, որ Կա-
րուի մէջ հետզհետեւ աւելանում
են ապստամբ զորքեր:

Այսպէս, թէ այնպէս եթէ
մինչև անգամ գնեւորել Բոքերտսին
աջողվի շուտով գրաւել Կարուի
այդ գործը չէ կարող հաստատել
Գանդամակի խաղաղական դաշ-
նակցի:

Խտակական քաղաքական շրջան-
ները այժմ չափազանց զրգուկա-
նա: Գերմանիայի դաշնակցութիւն
կապելը Աւստրո-Ունգարիայի, Ի-
տալիայի այդ դարեւոր հակառա-
կորդի հետ, իտալական կառավա-
րութեան ունեցած անաճողու-
թիւնները եզրափակւան գործե-
րում չափազանց վերջում են ի-
տալական հասարակական կարծի-
քը: Եթէ այս բոլոր անաճողու-
թիւնների վրա աւելացնենք և այն
հանգամանքը, որ իշխան Բիսմարկ
Վիէննա եղած ժամանակը փո-
խադարձապէս չայցելեց իտալա-
կան դեսպանին, քանի որ իշխանը
այցելեց բոլոր պետութիւնների,
մինչև անգամ Թիւրքիայի դես-
պանին, այն ժամանակ հասկանալի
կը լինի իտալական թէ հասարա-
րակութեան և թէ լրագրութեան
վերջումները: Լրագիրները անդա-
դար յարձակվում են Կայսրի
և Գեպրետիսի մինիստրութեան
վրա և յայտնի մեղադրում են, որ
զրանք իրանց կառավարութեան
ժամանակ կորցրին Իտալիայի նը-
շանակութիւնը:

Վ. Տ.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՆԻ ՄԻ ԴԻՏՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՎԱՂԱՐՇԱՆ
ՊԱՏԻ ԳԵՌԳԵՆԱՆ ԵՒ ԱՅԼ ԴՈՐԱՆ ՆՄԱՆ
ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒԹԵԱՍԻ

Երբ մեր ազգի բանիմաց, առանց կրեւա-
կան կամ որ և իցէ նախապաշարմունքի մասը,
չը նայելով մեր տղէտ սուտ մարգարէների ա-
սածին, դեռ էջմիածնի Գէորգեան ճեմարա-
նի (?) չը հիմնելը ընդգէմ էին Վաղարշապա-
տի պէս անդ մի մեծ ուսումնարան հիմնե-
լուն, նրանք երկու հիմնաւոր պատճառ ու-
նէին. տնտեսական և բարոյական:
Տնտեսական տեսակէտից նրանք ապացու-
ցանում էին, թէ մի բարձրագոյն դպրոցի նա-
խադիմով դպրոց, որը Թիֆլիսի պէս քաղա-

քում կարող էր պահանջել երկու հարիւր
հազար ռուբլ, ոչ թէ էջմիածնում կամ Վա-
ղարշապատում, այլ Նրեանի պէս քաղաքում
անգամ տասնապատիկ առաւել դրամով դը-
ժուար էր իրագործել, որովհետեւ թէ շինու-
թեան ամենայն պարագայը և թէ շինու-
թեան գանազան մասների վարպետները պէտք
է հեռաւոր տեղերից բերել:

Բացի այն, երբ որ դպրոցը շինվի, էջմիած-
նում անկարելի է ունենալ այն ամենայն ու-
սուցիչները գանազան գիտութեանց և առար-
կաներին վերաբերելով, որոնց կարելի է ունենալ
Թիֆլիսի պէս մայրաքաղաքում, ուր կենարո-
նացած են Անդրկովկասեան թէ զվարար մը-
տաւոր ուժերը—հայ, ռուս և այլ օտարազգի-
ներին և թէ այլ գիտութեան նպաստող պա-
րագաները և Ռուսաստանի ու Եւրոպայի ա-
ռաւել մօտ լինելը:

Ժամանակը ցոյց տուեց վերոյիշեալ ընդ-
գէմ լինողների արդարացիութիւնը:

Բայց մասնաւորապէս վերոյիշեալ անձանց
ընդգէմ լինելը բարոյական տեսակէտի վրա
էր հիմնված:

Նոքա իրաւացի ասում էին, թէ գործը
այն չէ, որ ոճրան քանակութեամբ կա-
րելի է ուսանել որ և իցէ լեզու կամ գիտու-
թիւն Թիֆլիսում, այն քանակութեամբ մի և
նոյնն էլ տասնապատիկ Նրեանում: Ի դուր
զոհաբերութեամբ ուսուցանել էջմիածնում,
նրանք երկնում էին մտաւոր ու բարոյական
ճշմարտից, որը պէտք է խանգարէ, ապականէ
ուսանող մանուկների ազատ հասկացողու-
թիւնը և բնաւորութիւնը էջմիածնի
պէս մտաւոր փոռած, սահմանափակ և կոյր
հակացողութեան մէջ ընկղմված շրջանը,
որը մաշում է և իր տղէտ հակացողութեամբ
չէ կարող չը մաշել ապագայ սերունդի և
գործողների ուղիղը:

Այսպէս չէ կարող լինել, որ նախագու-
շակելը մի մեծ բան չէր փորձի շատեւ ա-
զատ, առանց նախապաշարմունքի հասկացո-
ղութեան տէր անձանց համար, ազգերի
պատմութիւնը մեզ ապացոյց է այս ճշմար-
տութեանը, մասնաւորապէս պապականութեան և
կղութեան գործունէութիւնը բոլոր ազ-
գերի մէջ: Sapienti sat.

ՆԱՄԱԿ ՆՈՒԹՈՒՑ

1 հոկտեմբերի

Վերջին նամակովս խոստացայ մեր դպրոցի
նիւթակների մասին խօսել: Նամակիս նիւթին էլ
այժմ հենց այդ կը լինի:
Նիւթակն գրութիւնը մեր դպրոցի նոյնքան
անկարգ ու անկանոն է, որքան և նրա միւս գոր-
ծերը: Նա մօտ 20 տարի է, ինչ որ դպրութիւն
ունի կառավարվում է անհաստատ աղբիւրներով
այն է սրբաբարձներով, պատկաւորներով, աշա-
կերտներից ստացվող տարեկան վճարով, պատա-
հական նուիրատուութեամբ և եկեղեցական 60
րուբլու չափ տարեկան գանձանակով, որոնք ի
միասին այս տարի կարող են հասնել 1300 ռուբ-
լու, միւս տարի 1500 (միւս աւել ու պակաս), բայց
միջոց երբեք չէ յայտնվել և գտնվել է միայն—
Գաղղոյի նշանաւոր արքիեպիսկոպոս կազմում են սրբա-
ղրամները և նշանաւոր սիրաբարձութիւններն էլ
հենց ծածկվում են դրանց մէջ: Սրբաղրամներ ա-
սելով պիտի հասկանալ իւրաքանչիւր տան տարե-
կան վճարելը 20 կոպէկը: Այս ժողովում է թէ
քաղաքացիներից և թէ մի քանի գիւղերի բնակիչ-

ՆԱՄԱԿ ԳԱՆՁԱԿԻՑ

22 սեպտեմբերի

Չը հետևելով բոլորովին քաղաքիս քանի մի
նամակագրերի ուղղութեանը, այլ և ի նկատի չը
առնելով նոյնա այն առանձնանշանութիւնը, որ
շատ անգամ անտեղի հարցերով խանգարում են
ժողովրդի խաղաղութիւնը,—աւելորդ չեմ համա-
րում ի թիւս այլոց թերթիկ միջոցաւ անել քանի
մի համատեղ նկատողութիւններ և առաջարկու-
թիւններ Գանձակի հայ հասարակութեանը:
Հարցը դարձեալ ուսումնարանաց վրա է:
Հայ պարբերական թերթերի մէջ շատ անգամ
Գանձակի ներքին և արտաքին կենսի նկարա-
գրութիւնները հրատարակված են, բայց պէտք է
ասած, որ նոյնանից և ոչ մէկը նորա պահանջնե-
րին չէ եղել համապատասխան, նորա, ինչքան
կարելի է, մեծ մասամբ երկու միմյանց հակա-
ռակ կուսակցութեան առանձնական ոյժ ժողով-
լու ընդունակութիւնն են ունեցել, հետևաբար և
պառակտման աւելորդ սերմը մնացել և մնում է
այժմս էլ:
Վերջին ժամանակներումս,—իրաւ, Վրացիկոյ

մէջ Գանձակից կեղծ անուն ստորագրութեամբ ուղղած քանի մի նամակներ լոյս տեսան, բայց թէ քննարկական կապ տուին երկու միմեանց հակառակ կուսակցութեանը, ոչինչ... ընդհակառակն իրար դէմ սպառնալովեցան... (Բնիկ) որովհետեւ այդ մարդիկ պատեն ժամանակի էին սպասում իրար գլխի վրա մեղադրանքներ թափելու:

Քաղաքային գործերի վերաբերութեամբ մանրամասնութիւնները թողնելով միանգամայն, մտնում եմ այժմ Գանձակի երկսեռ դպրոցաց դրութիւնը և այնտեղից սկսում համարում նկատողութիւններս: Երեակայիւր, ընթերցող, մի բուռն ժողովուրդ որ անզգայութեան մէջ է մնացել և այժմ նա օտարացած է հայրենի օթեանից... Ինչ կը լինի արդեօք նորա դրութիւնը... հաւաստի լինել կարող ենք արդեօք որ նա մտաւոր և բարոյական չըջանանքից զուրկ չէ... Թայտուէք, խնդրեմ պարզ խօսեմ: Ես մասնացոյց եմ անում այն հասարակութիւնը, որի համար ազգային հարցերի նկատմամբ անտարբեւորութիւնը և սառնասիրտութիւնը մի ժառանգական տիրապետութիւն է դարձած: Այդ ժողովուրդը Գանձակի հայ հասարակութիւնն է:

Ամեն մի քաղաքակիրթ և լուսաւորված ազգ իր յոյսերը դարձցի մէջ է որոնում, իսկ մեր անկիրթ նահապետական ժողովուրդը չը գիտեմ որտեղից է սպասում:

Այս, քաղաքակիրթ ազգերը իրանց յոյսերը դրուցնելու են որոնում, բայց արդեօք գալու է մի օր ժամանակ, որ մեր ժողովուրդն էլ հետեւէր այդ բարի և անպատիր օրինակին, արդեօք կը փութայ նա իր սուրբ պարտականութիւնները ճշտապէս: Դուք, պատուելի զանձակցիք, ասում էք որ ուսումնարանը օգուտ չէ տալիս— և այլ սրա նման պահանջներ ենք լսում, բայց զուր գիտէք ձեր ուսումնարանում ինչ է լինում, թէ ոչ. գիտէք ուղբեր են ձեր ուսուցիչները բացի տեղացիներից, —տարվայ մէջ քանի անգամ էք մտնում ուսումնարանի դռները. գիտեք ինչ ուսում է աւանդվում նորա մէջ, թէ ոչ...:

Այս տարի ինչ էր պատճառը, որ բոլոր առաջին դաստան աշակերտները և աշակերտուհիները թերի արձակեցան: Տղացի դպրոցը քսան տարի ի վեր գոյութիւն ունի, ինչ դրամագլուխ էք կառուցում արդարեւ նա առաջ և ինչ միջոցներով է կառավարվել նա առաջ և ինչ միջոցներով է կառավարվում նա այսօր նոր օրիորդական դպրոցի հետ միասին:

Այս և սորա նման կարևոր հարցերի լրմնորդն պատասխանը թողնում եմ մեծապատիւ հոգաբարձուաց բարեկիցներին:

Անտարակոյս կը մտաբերէք նախկին թեմական վերաբնակչ արժանապատիւ հայր Ստեփանոս Տէր-Ստեփանոսեանին, որ իր գաղութային արդիւնաւորեց Գանձակում առաջին անգամ օրիորդական դպրոցը հիմնելով:—Կարգվեց նոր տեսուչ դպրոցի, հրաւիրվեցան նոր նոր ուսուցիչներ, և սխտանատի-քաբար նոր նոր հրահանգները զործարկեցան: Այն էլ չէք մոռացել, որ շատերը ուսուցիչներից ձրի էին դաստիարակում և տեսուչ էլ ձրի տեսուչ-թիւն անում: Չը մոռանամ և այն որ թուաբանութեան մէջ մեծ մեծ քայլեր էին անում, մանաւանդ օրիորդները...

Ինչու պէտք է անպատճառ անձնաւորութիւնները մէջ բերէք:—Վիցուք թէ պ. Եղիշկոպոսեանը անընդունակ էր և բոլորովին ապարդիւն ուսումնարանների համար. այդ կարող է լինել, ուսումնական է վատնել, ուսումնարանից հեռանալ:

Եղիշկոպոսեանը այժմ չը կայ, նա այլ ևս տեսուչ չէ. ո՞վ է ձեր տեսուչը այժմ... կամ ո՞ւմ էք ժողովրդի հրաւիրել... Այս հարցերը միթէ ձեզ համար նշանակութիւն չունեն: Գուր ձեր անտարբեւորութեամբ և սառնասիրտութեամբ աւելի ևս պարտականութիւններ էք դնում ձեր վրա, լաւ համոզված եղէք, որ մի օր ձեր որդիքը ձեր դէմ բողոք պէտք է բարձրացնեն: Ի՞նչ պէտք է արդեօք նրանց պատասխանէք... Երաշխաւոր ենք, որ դուք նրանց կրթութեանը չէք վնասած, և ձեր առ որդիս ունեցած պարտականութիւնները կատարած էք:

Պէտք է նոր տեսուչ հրաւիրել, նոր նոր ուսուցիչներ հրաւիրել, դաստառները աւելացնել և այսու փառաւոր ապագայ պատրաստել ձեր մատաղ զաւակներին համար: Դպրոցական և երանդութեան քար ծովը ձգեցէք և յետոյ բացէք ձեր դրպանները և առատապէս մտնաւ և բաժին նուրբեցէք ձեր հարստութիւնից ուսումնարաններին: Ազգային ուսումնարանը որբերի, աղքատների համար է դը-խաւորապէս, ուրեմն օգնեցէք, որ առաւապեալ չբաւոր մանուկները չը զրկվեն ուսումից:

Մ.

ՆԱՄԱԿ ԳԱՐՍԻՑ

5 սեպտեմբեր

Ամին 2-ին, կիրակի օրը Գարսի հայոց եկեղեցում կատարվեցաւ հանգուցեալ զենեքալ Լազարեանի հոգեհանգիստը, որի հետ միասին անմիջապէս և օրիորդաց դպրոցի բացման և օրհնութեան հանդէսը: Այդ երկու միմեանց հակառակ տրուր և ուրախալի հանդէսներին ներկայ էին որպէս Գարսի բոլոր ժողովուրդը թէ ընդ և թէ նորեկներ, նոյնպէս և Գարսում գտնված քաղաքական և զինուորական ատորձանաւորներ թէ բարձր և թէ հասարակ կարգերից. ներկայ էր նաև Գարսի կառավարիչ զինուորական նահանգապետ, զենեքալ լէյտենանտ Ֆրանկլին: Եկեղեցում և ուսումնարանում նորին սրբազնութեան Աղուանեսնց եպիսկոպոսի պատշաճաւոր համառօտ ատենաբանութիւնից յետոյ, կարդացվեցան ճառեր տեսչի, վարժապետաց և այլ պաշտօնական անձանց կողմից: հանդէսը շատ շքեղ էր, թէ և երկու միմեանց հակառակ տպաւորութիւններ էր պարունակում... Գարսի նահանգապետ—զենեքալը հոգեհանգուցեալ կարգը աւարտելէն զինի, հետեւելով հանդիսակցաց՝ բարձրացաւ ուսումնարանի դահլիճը, որը դարձրված էր շատ փառաւոր կերպով: այստեղ նստելով իր համար յատուկ պատրաստած բաղնիքում լիար, մի քանի երգիչ և ճառախօսուսութիւնից յետոյ, նախելով շուրջը վերկացաւ տեղից, թողեց հանդէսը և հանդիսականներին և ինքն միայնակ մեկնեցաւ ուսումնարանից: Ահա հետեւեալ օրը, այն է երկուշաբթի 3-ին ամսին, մօտ ժամը տասին, մօտ ուսումնարանի պ. պոլիցմէյստերը իւրաքանչիւրով, այն ինչ դաստիարակ էին ուսուցիչները՝ և հրամայեց խնդրել որ դուրս գնան ուսումնարանից և ուսումնարանը փակեն համաձայն նահանգապետի հրամանին:

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Ատորախան, 24 սեպտ.

«Մշակ» լրագրի 154 համարի ներքին տեսութեան մէջ մի նամակ կարդացի գրած Ատորախանէն 28 օգոստոսի երեք աստղանիշների ստորագրութեամբ, որով յօդուածագիրը ի միջի այլոց չօգտվում է և իմ անձնականութիւնը առանց անունս յիշելու, ինձ անուանելով մի տառամետայ ապարդիւն պաշտօնավար Ատորախանու դպրոցաց իս բարձր համարեցի անպատասխան թողնել յօդուածագիրն, արհամարհելով այն անխոհեմ գրիչը ասկայն ամենախիղիւր համազգայնաց անտեղեակ գրացման ազգային երկուս զաւակաց, աւաթիլ ուղարկում եմ խմբագրութեանը այս նամակի հետը Ատորախանի հայ ժողովուրդին ինձ տուած կրկին գոհունակութեանց վկայագրութիւնի հարազատ պատճէշները, որոնք անսուտ և անկողմնական վկայք են իմ արդիւնաւոր և անձնականութեան իմ թողնում եմ այն անձանց, որոնց վերաբերվում են: Բարձրագաւոր. անդամայ հոգաբարձութեան երկսեռ հոգևոր դպրոցաց հայոց Ատորախանայ, տեսան Յովսէփայ աւագ քահանայի Մակարեան Բուշիաթեանց: Հասարակութիւն հայոց ի ժողովի իւրում 30 աւուր յունիս ամսեան ներկայ ամի վասն ընտրութեան անդամաց հոգաբարձութեան երկսեռ հոգևոր դպրոցաց, նկատելով ի գործառնութիւնս նա կարգաւորեաց, թէ դուք բարձրագաւոր հայր՝ գոյով ընտրել ի թեմական հոգևոր լիխանութիւնէ անդամ հոգաբարձութեան վասն կառավարութեան յիշեալ դպրոցաց ի 1869 ամի, յօրէ յայնմանէ մինչև ցարդ ընթացս եօթն ամաց արգարութեամբ կատարելով զպաշտօն ձեր անդամայ հոգաբարձութեան, ընդ նմին և զպաշտօն կրօնասուցիչի ձրիապէս, նուրբեցիք զանձն ձեր եռանդուն աշխատութեամբ կրթութեան և լուսաւորելի զմանկուան ազգիս, բայց յայնմանէ հոգայքը վասն պահելու ձիւղի զկարգ դպրոցական գումարաց, զհաշիւան յիւրումն ժամանակի մատուցեալ ի հոգաբարձութիւնէ ի կոնսիստորիայն և հասարակութեանս, զոր հաստատուն վկայ է ըզհաւատարմութեան անտեսական կառավարութեան դպրոցական գումարաց: Վասնորոյ հասարակութիւն համաձայն մտաց համախօսականի իւրոյ, յօրինելով յ30 անցեալ յունիս ամսեան՝ սուրբ պարտականութիւն համարէ վասն իւր յայտնել

այսու բարձրագաւոր հօրը զիւր գոհունակութիւն, կցորդելով թէ հասարակութիւն քաջայայտ է, որ զուր ցնեալ բարի նախանձաւորութեամբ ոչ ինաստեղծութեամբ շարունակել զսուրբ պաշտօն ձեր վասն կրթութեան և լուսաւորութեան հայազգի մանկանց: Ընդունեցէք բարեհաճութեամբ զզաւորական անկեղծ մեր գոհունակութիւն, որով մի-նամբ միշտ վասն ձեր բարեմտիղ անդամը հայոց հասարակութեան (37 ստորագրութիւններ): Շնորհիւ բարձրագաւորութեան եղեալ անդամայ հոգաբարձութեան երկսեռ թեմական դպրոցաց հայոց Ատորախանայ և կրօնասուցիչի Յովսէփ աւագ քահանայի Բուշիաթեան: Թէպէտ և հայոց ծխականներ իւրեանց ժողովի մէջ 30 յունիսի 1876 ամի գրած երեսուն և վեց անձանց ստորագրութեամբ յայտնել էին ձերում բարձրագաւորութեան իրանց գոհունակութիւնը ձեր ձրիապէս ծառայութեանց համար ազգային զաւակաց կրթութեան գործում, այլ որովհետեւ դուք զանց շառեցիք այն օրէն դարձեալ ջնջումն զկրթութեամբ շարունակել ձեր պաշտօնը, և լրացնելով տառամետայ չըջանը ծառայութեան ուսումնարանների բացման օրէն, բոլորովին արձակվում էք ձեր սիրած ազգային պաշտօնէն համաձայն ձեր խնդրոյ անօրէնութեամբ սրբազան առաջնորդի, որ կատարեցիք արդարեւ արդիւնաւորութեամբ և խղճմտանք իբրեւ քահանայ և իբրեւ հոգևոր հայր ազգային զաւակաց, վասնորոյ հայկեան ժողովուրդը ախարժ պարտաւորութիւն է համարում յայտնել ձեզ խորին զգայմամբ իր գոհունակութիւնը, իբրեւ մարդկութեան և ազգութեան պիտանի անդամայ: ի 20 մարտի 1870 ամի յԱտորախան: (28 ստորագրութիւններ):»

Յովսէփ աւագ քահանայ Բուշիաթեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 25 սեպտեմբեր

Սեպտեմբեր 20-ին ճաշում էինք Թիֆլիսի հիւրանոցներից մէկի սեղանատանը: Ես իմ ընկերներովս նստած էի մէկ սեղանի մօտ, մեղանից ոչ շատ հեռու նստած էր մէկ սեղանի մօտ միջահասակ մի մարդ, որ հայ էր: Նա արդէն իրան համար ճաշը պատուիրել էր: Մինչև նորա համար կերակուր բերելը, մտաւ և մի ալ հայ, որը նրանց նոյն սեղանի մօտ, ուր նստած էր առաջին հայը: Բոլորովին նստեց թէ չէ վերջիլեալ պարտն մի խորհրդաւոր հայեացք գցեց նոր եկողի վրա. հայեացք, որ արտայայտում էր նորա անբաւարարութիւնը. միայն չէր կարելի ձշղիւ եղբայրակներ, թէ ինչ էր նորա պղ ապրելութեան մէջ ձգուում: Մեր տարակրթութեան փարատելուն երկար սպասել չը տուց խորհրդաւոր հայեացք գցողը. նա խիստաբարձի նման յանկարծ ցատկեց տեղիցը և, կարծես կուղէր յանդիմանողական խօսքեր արձակել իր հանդէպ նստած պարտնի վրա: Նա խիղիւ կայծակի նման հեռացաւ մի քանի քայլ իր տեղից ու նստեց մէկ օտարազգի պարտնի մօտ և սկսաւ խօսել: Այս հայերից ես զգուած եմ, այնքան զգուած եմ, որ ճանապարհին զարու ժամանակ մտածում էի, թէ արդեօք ճաշելու հանդիպելուց զերծ մնալու եմ, թէ ոչ: Բայց դժբաղդաբար պատահեց հայ և կարծես գիտութեամբ եկաւ իմ հանդէպս նստեց. իսկ իրան խօսակից պարտնը զուարճանում էր հայի ասած խօսքերի վրա և կարծես իր անսահման չնորհալուութիւնը կուղէր յայտնել նորա այդ ազգատեսաց վարմունքի համար: Մտաւ և բերեց կերակուր և կուղէր դնել այն սեղանի վրա, որտեղ առաջ նստած էր ազգատեսաց հայը. նա խիղիւ զուած ծառայի վրա թէ. Բարձր տեսնում որտեղ եմ նստած բեր պատեղա:

Վերջապէս նա սկսաւ իր թիւնալից և տմարդի խօսակցութիւնը իր ընկերակցի հետ, այնպէս որ, կարծես, աւելի եւանդ և ինքնամոռացութեան էր տալի իրան, որ առիթ է ունեցել մի օտարազգի պարտնի ներկայութեամբ իր թոյնը դուրս ժայթքել:

—Շնչ միջոց գործ դնեմ, որ հայի չը պատահում էք, որ դուք էլ հայ էք, ինչու հային ասում եք, ընդհակառակը, պէտք է դուք միշտ պաշտպան հանդիմանաք ձեր ազգին:—Շնչաւորձեմ եմ, որ հայ եմ ծնված և եթէ մի միջոց գիտեմայի կը ցանկայի ուրանալ հայութիւնը, հայքները, կրօնս... Բայց միայն իմ ուրանալով ինչ կը դառնայ. եթէ ուրանային բոլորը, բոլոր հայութիւնը, այն ժամանակ շատ լաւ կը լի-նէր ինձպէսների համար և հայութեան անունը կանխեսանաւ երկարաժամ երկայն: Բայց երեւում էր, շատ դժուար կը թառամի այս ազգի արմատը: Նա սկսեց բառապէս հայերի վրա շարախօ-

սել, անարդիւ, ամենայն բան թարս կողմիցը ցոյց տալ, թէ ազա՛ն են, գաւո՞ղ են, իրանց չեն ճա-նաչում. ծնորա կարծում են, թէ շատ խեղճ են և շատ արդիւնաւոր ազգերից մէկն են. հետեւը խօսես իրանց անցեալ զգուալի պատմութիւնը կանեն, իրական փաստեր առաջ կը բերեն, որ երբեմն եղել են պատմական ազգ, որ նորա կրել են ամեն տեսակ նեղութիւններ և հալածանքներ իրանց ազգութիւնը պահպանելու համար, և օր աւուր կը զօրանան: Բայց նորա չեն կարծում, որ ուրիշ ոչինչ չեն, եթէ ոչ մի թշուառ և շահասէր ազգ, որ վաղ թէ ուշ, յոյս ունեմ, չեն ունենայ զգուցիւն, հիւր, հաստատութիւն և կենսիք:

Արդեօք այժմ, 1879 թւականին, 19-երորդ դարու վերջերը կարելի է այդպիսի մի յանդուգն հրէշի հանդիպել, հրէշի, որ ազգութիւն, հայրենիք, լեզու, կրօն ասած սրբազան բաները չմոռանում, քարկոծում է:

Յարութիւն Ալի-Բէգեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Շուշի, 25 սեպտեմբեր

Ընդ նամակաւ ներկիակեալ ուղարկում եմ ձեզ մի ծրարի մէջ մէկ հարկւր երեսուն և հինգ ռուբլի, որ հաւաքած ունեմ իմ բարեկամներէս յօդուած Արարատեան ընկերութեան: Կը խնդրեմ հասուցանել ուր հարկն է, փօստայի ծախքը ինձանից է տուած: Ահա նուիրատուներից ցուցակը:

Նիկոլայ Բազաթեանց 15 ռ. Դանիէլ Ահարոնեանց 15 ռ., Խաչակ Թաղեանց 15 ռ., Յարութիւն Աղամեանց 15 ռ., Բորիշ Մոսկէս Աթաբէկեանց 25 ռ., Թալիշ Բէկ Դուրեանեանց 10 ռ., Խաչատուր Մէլիք-Դաւաթեանց 10 ռ., Թէոդորոս Խաչատեանց 15 ռ., և Մինաս Խաչունց 15 ռ.: Ընդ ամենը 135 ռ.:

Մինաս Խաչունց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Կ. Պոլիս, Գաղկեդոն, 30 սեպ.

Ձեր ազգասիրութեան համբաւը մինչև հոս մեր ականջը հասած է: Երբայր Տիֆլիս գտնված ժամանակը ձեզ հետ տեսակցելով ձեր գովելի հանգամանքները մեզի ծանուցած է, որով կը համարձա-կիմ երկուող դրուս բուն նամակս նպատակը ձեզ յայտնելու:

Հայոց և հայ զգաւոր անունով ընկերութիւն մի կառնեցաւ Կ. Պոլիս իւսկիւտար գեղին մէջ. այս ընկերութեան բուն փափաքն է Հայաստանի մէջ գտնվող խեղճ հայ ազգկանց ուսումը սորվեցնել: Այս ընկերութիւնը արդ օրէ օր տարածվելու վրայ է և ամեն գիւղերու մէջ ձիւղեր ունի, մասնաժողովներ կը կազմէ:

Այդ, մեծապատիւ տէր, ձեզի կաղանմ որ բա-րեհաճիք Տիֆլիսի հայ տիկնայի և օրիորդաց այս ընկերութեան վախճանը ծանուցանելով բամբն տալու զիրենք համոզելու ջանայիք. աւելորդ սեպելով մանրամասնաբար տեղեկութիւններ գրել ընկերութեան վրայոք, կը խրկեմ ձեզի կանոնա-գիր մը, ուսկից կատարեալ տեղեկութիւն մը կը տանաք: Եթէ նամակ գրելու ըլլաք, չնայք ըրեք այսպէս գրելու. «Constantinople, Galata, Credit Lyonnais, Antoine Billorian» Եթէ խնդրու հա-ճելի ըլլաք ձեզի, երկուող նամակով մը ինձի իմա-ցուցէք ձեր հաճութիւնը, որ ես իսկ տոմսակներ և նամակներ ձեզի ուղղեմ:

Մարիամ Ա. Պոլսոյ

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 2 հոկտ.

Ձեր լրագիրը իր վերջին համարներից մէկում մի հայեացք գցելով իր պլանս տարվայ աշխատանց արդիւնքի վրա գրեցես մի տեսակ անպատ-կան եղանակով զանգուտում է իբր թէ մեր ազգի թերութիւնները երևան հանելով զրկվել է ունեց կատարելի համակրութիւնից և յարուցել է իր դէմ ունեց և նոյն իսկ շատերի ուր և աստի-թիւնը: Երեքեք որ յանդգնում եմ անձնական զազախարները ձեզ հաղորդել, թէ և մասամբ անա-խորժելի ևս թւեն ձեզ: Բնաւ մի կարծէք թէ «Մշակ» ազգի մէջ թշնամութիւն և եթ զրգուած

լինի առ ինքն այն յօդուածներովը և գրութիւններովը որոնք յանդիմանում են մեզ մեր այլ և այլ բարոյական ախտերի աղաքաւ։ Հիմարտն աւելում է ինչպէս ինչ համար ամենից սիրելի մասերը միմիայն այն ուղղութիւնով և այն հոգով գրվածքներն էին և են։ Ուրեմն իմ անձնական խորին յարգանքս նուիրում եմ հրապարակաւ թէ ձեզ թէ ձեր Նոր-Նախիջևանից, Մոսկովայից և այլուտա օրաշնորհ թղթակիցներին որ անմուռն աչքով ազգիս արարներն ու վերքերը տեսնելով նրան դարման տանելու անխնայ անկեղծութեամբ բռնակ և բարեգեղ են ջանում։ Գերմանացի իմաստասէր բանաստեղծ Հէրդերն ասաց թէ, Eins nur wagen wir nicht, reians zu sagen die Wahrheit. Weibrauch liebet man wohl, aber kein würziges Salz. Մարդիկ և նա մանաւանդ մտաւոր կենաց տոբ աստիճանների վրա եղող աղբերն ու անձերը աւելի սիրում են դրուագանաց անուշահոտ խոնկի բուրմունքը, քան թէ իրանց անտաշեալ ընտելեան վերքերի վրա անձեղծ կծու աղի մորմոքումը։ Ամեն ինչ և նոր ազդի լուսերը երբ որ նկատել են իրանց ազգակիցների մէջ ընդհանրութեան միաս բերող երեւոյթներ, սկսել են վառված և վրդովված մինչև իրանց հոգու խորքերը՝ ամենուրեքին լեզու բանացնել չարեաց առաջն առնելու համար, և ոչ սակաւ անգամ պատկվել են նրանց աշխատանքը արդիւնքով եթէ ոչ նրանց օրերին, բայց դեռ նրանց մահից յետոյ։ Եւ լաւ ազդերը ինչպէս նաև լաւ անձերը միշտ պատրաստ և շարժակալ են իրանց պատկերը անաչառ հայելիի մէջ տեսնել, որպէս զի արդարաւիշ ընդհանրապէս (կրիտիկայի) դատաստանը լսելով, կարողանան նրա պարսաւանքից օգուտ քաղել և իրանց վարքը բարելոմել։ Ահա օրինակի համար գրեմ այստեղ արձակ ոճով իրեքքերտի մի ազնիւ ոգևորված բանաստեղծութեան մի կտորը, որ ուղղել էր նա առ Գերմանացիս։

«Վ՛ր դուք, որոնք երկնից սահմանից իրեք ճրագուց լուսաւորել նրանց, որ խաղաղութեամբ են խաւարում, որքան էք դուք այսպէս ձեր պաշտօնը չարաշար գործածել, դուք դէտք, քննիչք, դժպիտք, երգիչք։—Ամեն ուրիշ սպառնալիք ծով թմրութեան մէջ մըրափած տեսնում էք ձեր ազգը եղբայրը խաղաղութեամբ խոր ընկրված փոխանակ զարթոնքներու ձեր ձայնովը՝ դուք ինքնեք օրորում էք էլ աւելի ունայնամիտ փուճ ցնորքով։ մեր կարկը մէկ հատ է. արթնանանք մաքառելու։ Դուք թէ որ ըմբիշների թիւն աճեցնել էք փափաքում, գտնէ և մի նուազեցնէք ձեր քնարի ճշմարտագոյի, Համեմատ է արդեօք ձեր վարքախօս ձայնը ինչի։ Թող հասնէ, որ նա ջարդէ, փռէ ձեր քնարն ու ակուաններն, որպէս զի, ով չաղակրտաք, յաւէտ և ընդ միշտ պապանձուկը։»

Այդ գերմանացի բանաստեղծը իր ազգի վատութիւնը նրա երևտնի է տալիս անխնայ այսպիսի խօսքերն ասելով։ Գերմիք թէ որ կարենային կը դուռային կը պոռային, մեք անզգայ մէջքով վաղուց սկսանք զգալ ձեր թշնամաց սմբակների ծանր կշիռն։ Գարն համբերն պայթում տրեղում է վերջապէս, որին Աստուած ոտքի կոխան է տեսնողը—ով դու, քարից առաւել ազգ, մինչև երբ պէտք է քեզ կոխ տալ։ Ուրեմն հաւատարմ եղէք, պարուն խմբադր, որ մեր ցաւը ճանաչելը, մեր ցաւի անուրը լսելը, մեր ցաւի դարմանը իմանալը մեզ շատ հաճելի է մեր ազգակցի բերանից նիցը քան թէ մեզ չը սիրող ազգերի բերանից նախատական բառն և մակնաւորներ լսելը։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳԱՆՁԱՎԻՅ մեզ գրում են. «Յօդու անձրեններից յետոյ սկսվել է մեղմ եղանակ։ Այս տարի խաղողի առատութեամբ չափ չը կար, բայց անձրենները համարեա կէս արին խաղողը։ Միջերնները թանդ են։ Հիւանդութիւններ քաղաքի մէջ չատ կան։»

Ինչ հաղորդում են ԱՍՏՐԱԼԱՆԻՅ, որ անցեալ սեպտեմբերի 16-ին այնտեղի Աստուածամոր եկեղեցում հայ հասարակութիւնը կատարել է հանգուցեալ զինեղալ Լազարեանի հոգեհանգիստ։

Հինգաթիւի, հոկտեմբերի 4-ին հայ դերասանական մշտական խումբը թիֆլիսի Ամբային թատրոնում ներկայացրեց «Հէնրի VIII» դրամա 5 արարածով, հեղ. Ս. Գլուկայի։ Հինգաթիւի հոկտեմբերի 11-ին նոյն խումբը կը ներկայացնէ «Փարիզի աղքատներ», թարգ. Ֆրանսիսկէնից։

Մեզ հաղորդում են ԱՍՏՐԱԼԱՆԻՅ, որ այնտեղի կուրի դահլիճում երկուստարդ հայ երաժիշտ ջիփեանը մի կոնցերտ է տուել։ ջիփեանը անուր է ջութակի վրա. նա մի ժամանակ Ապոլինարի կոնսուլու աշակերտ է եղել։

ԱՌԱՅԻԱՅԻՅ մեզ հաղորդում են, որ տեղացի մի քանի հայ մանուկներ դպրութիւն են անում այնտեղի ուսաց եկեղեցում։

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ՀԱՅՈՒՆՆԵՐ ԱԶԳԱՆՈՒՄԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ Կ. ՊՈԼՍԻ ՄԷՋ

- 1.—Ազգանուէր ընկերութեան նպատակն է Հայազգի իգական սեռի դաստիարակութեան օգնելը։
- 2.—Ընկերութիւնն ունի երկու ժողով. մին Ընդհանուր և միւսն Գործադիր։
- 3.—Ընդհանուր ժողովն որ կը բաղկանայ ամեն ընկերուհիներից, երեք ամիս մի անգամ կը գումարի որոշեալ տեղ մը, և կը լսէ զործադիր ժողովոյ պաշտօնավարութեան եռամսեայ տեղեկագիրը. կը քննէ և կը հաստատէ հաշիւներն ու ծախքերը, և ընկերութեան նպատակին հասնելու միջոցները կը տնօրինէ և կը յանձնարարէ Գործադիր ժողովոյ զանոնք ի զործ դնելը։
- 4.—Ընդհ. ժողովն յարաբեր կարգի նիստ ալ կը հրաւիրուի, երբ իւր Իրանն կամ զործադիր ժողովն հարկ դառնի։
- 5.—Հրաւիրագիրն կը ստորագրուի ի Իրանէ, յորում կը նշանակուին օրն ու տեղը և օրակարգի խնդիրները։
- 6.—Ընդհ. ժողովն ատենա կը բանայ երբ ընկերուհեաց թիւոյն մէկ չորրորդը ներկայ ըլլայ. բացակայք կրնան իրենց զիտողութիւնները գրով հաղորդել ժողովին, բայց նրա որոշմանց դէմ բողոքելու իրաւունք չունին։
- 7.—Ընդհ. ժողովոյ դիւանը կը բաղկանայ երեք ատենապետ և երեք ատենադպրէ, որք մէկ տարուան համար կընտրուին և վերջնաբերել են։
- 8.—Ամեն նոր Ընկերուհի կամ Գործադիր ժողովոյ և կամ գէթ երկու ընկերուհեաց միջոցաւ կը ներկայանայ Ընդհ. ժողովոյ հաւանութեանը։
- 9.—Գործադիր ժողովը կը բաղկանայ մէկ ատենապետ, երկու ատենադպրէ, երկու զանապետ և երկու համարակալէ, որք այն պաշտօններով կընտրուին Ընդհ. ժողովէն։
- 10.—Գործադիր ժողովոյ պաշտօնն է թէ ամսական բաժնեդիւնները և թէ նուէրները հաւաքել, Ընդհ. ժողովոյ որոշած ծախքերն ընել, Ընկերութեան զարգացմանն և նպատակին վերաբերեալ աշխատութիւնն ու փոխըմբի տանելը։
- 11.—Գործադիր ժողովոյ նիստերուն կրնայ ներկայ գտնուիլ ամեն Ընկերուհի երբ կամի, բայց քուէ չունի։
- 12.—Ամեն Ընկերուհի պարտական է գէթ մի ամսական բաժնեգին վճարել։
- 13.—Ամսական բաժնեգինն է մէկ դահիւ կան արծաթ։
- 14.—Ով որ եթէ կամի բաժանորդ կրնայ ընդունուիլ, ամսական գէթ մէկ բաժնեգին վճարելու պայմանաւ. բաժանորդք իրաւունք չունին ընկերութեան գործոց միջամտել, այլ նորա տարեկան գործոց տեղեկագիրը կը ստանան։
- 15.—Թէ ընկերուհիք, թէ բաժանորդուհիք և թէ այլ ազգասէր անձինք կրնան ձեռագործներ ևս նուիրել, զորս վճարահամուրէն ան ղնելով արդիւնաւորելու հոգ պիտի տանի Գործադիր ժողովն։

16.—Բացի ձեռագործներէ զարդական և այլ նուէրներ ալ կընդունի ընկերութիւնս, և այս ամեն նուիրատուաց անուանքը օրագրութեան միջոցաւ Ազգին կը ծանուցանէ։

17.—Այն Կանոնագիրը վերաքննելի է երբ Ընդհ. ժողովն հարկ դառնի։

ԱՆԳՂԻԱ

Լրագիրները հաղորդում են, որ Ֆրանսիական նախկին կայսրուհի Էօժէնի, իր որդու մահուանից յետոյ, առաջին անգամ դուրս եկաւ Նիդհոլանդացի։ Սեպտեմբեր 16-ը քողով ծածկված, նա մեծ դժուարութեամբ էր մօտենում իր համար առանձին պատրաստված շօղանդական վագոնին. Բասսանո դուքսը օրհորդ Լարմինատ և մի երկու ծառայ նրան կողակցին մինչև Արեթէլլի։ Պ. Պիէտրի կայսրուհու մի առանձին յանձնարարութեամբ ուղևորվում է Փարիզ։

Վերջին օրերս Լոնդոնում Անգլիայի համար մի աղետալ լուր ստացվեցաւ. Հնդկաստանից։ Գեղալ կոչված անկախ ցեղի առաջնորդները, թող տալով, որ զենեալ Ռօբերտսի զօրաբաժինը մահի ճատուրգարանի անցքը, յանկարծ շրջակայ սարերից թափվեցին նրանց վրա, և երկու անգամ սկսվեցաւ ճակատամարտը, առաջին անգամ անգլիացիք յաջողացրին յետ մղել թշնամուն, բայց երկրորդ անգամին գլխաները յաջող դիրք բռնելով կարողացան բոլորովին պաշարել անգլիական զօրաբաժինը։ Այժմ զենեալ Ռօբերտսի զօրաբաժին և անգլիական զիւսաւոր բանակի մէջ բոլոր յարաբերութիւնները կտրված են։

Ճատերը յոյսը կտրել են, որ զենեալ Ռօբերտս կարողանայ կրկին ողջ և առողջ վերադառնալ զիւսաւոր բանակը, չը նայելով, որ դրա համար ահագին պատրաստութիւններ են տեսնվում և անգլիացիք այժմ մտածում են միջոցներ գտնել բարձրանալ սարերի վրա, և իրանց կարգին պաշարել զինգաներին. եթէ այդ մտադրութիւնը յաջողի անգլիացիներին որ չափազանց անհաւանական է, այն ժամանակ ահագնական քանակը երկու կողմից էլ պաշարված կը լինեն անգլիացիներից. սարերի բարձրութիւնների վրա զետեղված կը լինեն անգլիական զիւսաւոր բանակի զօրքերը, իսկ կրճի մէջ կը լինեն Ռօբերտսի զօրքերը։ Բայց ինչպէս որ առաջ էլ ասացինք, դժուար թէ անգլիացիներին յաջողի մի այդպիսի յանդուգն մտադրութիւն, որովհետեւ ճատուրգարանի բարձրագագաթ լեռները բոլորովին անմատչելի են, և նրանց վրա կարող է մագլցել բարձրանալ միայն զիւղալը, այդ նուիրական սարերի հարաքառ զաւակը, որը երեկայութիւնից սկսած այդ ժայռերի վրա սովորել է վայրի այծերի նման մի ժայռից դէպի միւսը մագլցելը։

Անգլիայի աֆրիկական պատերազմի մասին այլ ևս լուրեր չը կան. այդտեղի պատերազմը, զորն ըստ երևութիւն վերջացած է համարվում, և զօրքերը հետգհտէ Անգլիա են վերադառնում։ Պօրտուգալացի ժողովուրդը առանհաւանդուն ընդունելութիւններ է անում իր քաջ զինուորներին, նրանց ծաղիկներով ու դափնիներով են պատկում կարծես թէ այդ զօրքերը, Աֆրիկայի մի խոր անկիւնում թափվելով անկախութիւն սիրող մի ժողովրդի անմեղ արիւնը, և նրան սարկական անարգ վիճակին ենթարկելով, այդպէսով նրանք հեռուներ են դարձել։

Բրիտանիայի դէպի Աֆրիկան ուղեցած անսահման սէրը հետգհտէ աւելի ու աւելի է կրկնապատկւում։ Բրիտանիան չը կշտանալով մարդը Բարեկուսոյ հրուանդանից, Վալսոնից, Նատալից, Աշանիլների երկրից, և վերջապէս, այդ, կարող ենք համարձակ ասել Նդիպտոսից, նա այժմ իր խորամանկ մաղիւները մեկնել է դէպի Հարեշիստան, և այդ երկրի թագաւորի հետ Բրիտանիան արդէն

ջերմ բարեկամական յարաբերութիւններ է սկսել։

Հարեշիստանը չէ իմանում, որ իր կարիճների ու ներդոսեան կրողորդներն բարեկամութիւնն աւելի քիչ վտանգաւոր է, քան թէ Անգլիայի թունաւոր բարեկամութիւնը։

Կայիթի բրիտանական զեսպանը հրահանգներ է ստացել իր կառավարութիւնից, որ նա ներկայացնէ Հարեշիստանի թագաւորին Բրիտանիայի ջերմ համակրութիւնն ու Անգլիայի երաշխաւորութիւնը, որ անպատճառ շուտով կը վերահաստատուին Նդիպտոսի ու Հարեշիստանի նախկին բարեկամական յարաբերութիւնները, որից անշուշտ Անգլիան չի մոռանայ քաղել իր օգուտը։

ԲՈՂԱՐԻԱ

Այն միջազգային մասնաժողովը, որ զբաղված էր Բոլշարիայի և Բուժկիայի սահմանագիծը որոշելով, այս օրերս վերջացրեց իր յանձնարարութիւնը։

Բարաքական սահմանագիծը, յանձնաժողովի որոշման համեմատ անցնում է Թաթար-Բագարձիկի, Սամախովի և Դուբնիցայի վրայով. այդ տեղից զինքը տարածվում է մինչև Կիւստէնջի, որտեղ Դուբնիցան բաժանում է Յէնայից։

ԻՏԱԼԻԱ

Սէնատոր Պալմիէրի սեպտեմբերի 28-ին հաղորդել է Նեպոլի լրագիրներին հետեւեալ տեղեկութիւնը. Վէնուվի վիժման վերաբերութեամբ։

«Վերջին գիշերը Վեգուվը նորից սկսեց ներգործել, և լավան սկսեց վիժել դէպի այն կողմը, որ նայում է Պոնդէլին և Օտտավանին։ Լավայի զիւսաւոր հասնքը, որ 5 մէսը լայնութիւն ունի, կանգնեց լուսան ստորոտում։ Ոչ մի նշան ցոյց չէ տալի, որ վիժումը կարողանայ աճիլ։»

ԻԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ինչպէս «ГОЛОСЪ» լրագրում կարդում ենք, այժմ Ս. Պետերբուրգում կանանց արհեստագործական (պրօֆէսիօնալ) ուսումնարանների հարցը օրվայ հարց է դարձել։ Թէ մասնաւոր ժողովներում և թէ տեխնիկական ընկերութեան յանձնաժողովի նիստերում խօսվում է այդ տեսակ ուսումնարանների իրադրման մասին, բայց մինչդեռ այդ նիստերում քննում ու խորհրդակցում են այդ հարցի մասին, մի մասնաւոր անձն արդէն իրադրման է այդ միջոցը։ Հոկտեմբերի 1-ին ներկայ 1879 թվի բացվեցաւ մի մասնաւոր արհեստագործական ուսումնարան։ Այդ ուսումնարանի նպատակն է պատրաստել ձեռագործի վարժուէիներ, կարանդոներ, ձեռնոցներ, գրապահներ, առւտրական գործակալաւ կանաչք և այլն։ Ընդունվում են ամեն դասակարգի կանայք 12 տարեկան հասակից սկսած։ Պարապմունքի աւարկաններն են չորերի և սպիտակեղէնների ձեւը և կարելը, զանազան ձեռագործ և մեքենակար, կանանց զըլ խաղիներ, արուեստական ծաղիկների պատրաստելը և այլն։ Ուսման ընթացքը տևում է 4 տարի։ Փոքրերը որոշք դեռ ևս ոչինչ չը գիտեն, վճարում են տարեկան 30 ռուբլ։ Ուսումնարանը ընդունում է պատուէրներ և ստացած գումարից 20% հանելով յօդուտ ուսումնարանի, մնացածը ստանում են աշակերտուհիները։ Ուսումնարանը դիտաւորութիւն ունի մօտակայ ժամանակում բացանել ընդհանուր կրթողական դասարաններ, որի համար թոյլտուութիւն արդէն ստացել է։

Կրկին հեռագիրներ չը ստացանք «Վրջազգային» ընկերութենից, այնպէս որ «Մշակ» ներկայ համար հրատարակում ենք առանց հեռագիրների։

Խմբագիր—Գրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

- ՁԱԲ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑԻ ԿՈՂԱՍԵԱՆ ԳՐԱՎԱՍՏԱՆ
ՀԱՌԱՆՈՅԸ ստացել է
- 1 Սրբանշանայ-ԹՈՐՈՍ ԱՂԲԱՐ 1 ր. 25 Կ.
 - 2 Ս. Մանգինեանց-ԿՐՈՆԻ ՀՈ- ԳԵՐԱՆԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹԻՒՆ 1 ր. —
 - 3 Բժիշկ Ա. Բարսեղեանց ՈՒՍՈՒՄ ՆԱԿԱՆ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՀԱՐՅԵՐ 1 ր. —
 - 4 Ա. Բահայեանց-ԲԵՐԱԿԱՆ ՆՈՒԹԻՒՆ ԱՇԽԱՐՀԻԿ ԼԵՋՈՒԻ 25 Կ.
 - 5 Երկաթէ ԳԻՄԱԿՈՎ ՄԱՐԴԸ ԵՒ ԱՆԵՏԻՔ ՊԱՏՐԻԱՐԿ ՀԱՅՈՑ 1 ր. —
 - 6 Յ. Շիշմանեանի-ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՌԱՔՈՒՄՆ Ա. 1 ր. 15 Կ.
 - 7 Փարոս 1879 — — — Թ. 1 ր. —

ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ՏԵՐ-ՂԱՆՈՆԻՍԵԱՆԸ խնդրում է այն անձանց, որոնք իրան հետ գրադրու թիւն ունենին, այսուհետեւ իրանց մասնաւոր նամակներն ուղղել դէպի Ներսէս, ուր նա այս տարի պիտի մնայ ուսուցչական պաշտօնով, իսկ պատուէրները ըստ առաջնորդ թող ուղղեն Կենտրոնական դրամաձեռնանոց, ուր ինքը պահպանում է իւր մասնակցութիւնը: Ներսէս քաղաքի և նորա շրջակայանի ուսումնարանների վարչութիւնները դիւրութեան համար, իրանց դրամաւոր պատուէրները կարող են ուղղել նոյնպէս և դէպի պ. Տէր Ղանդեանը, որը կաշխատի ամենայն արագութեամբ կատարումն առնոյ նոյն պահանջներին: Յետոյ վճարելու պայմանով դրբեր ցանկացողները դիմում են ուղղակի դրամաձեռնանոց:

2—3

ՎԱՃԱՌՔ ԷԺԱՆ ԳՆԵՐՈՎ

ԳՕԼՕՎԻՆՍԿԻ ՊՐՍՊԵԿԿՏԻ ՎՐԱ, ԵԺՕԵՎԻ ՏԱՆԸ, պ. ՄԻՐԶՅԱՆԻ ԳԵՂԱՐՈՒԹԵԱՆՍԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒՄ, Լուսնակար Վ Եստիկի կարգին, ԿԻՐԱԿԻ ՆԵՐԿԱՅ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 30-ից ըսկայած ԵՎՈՂ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ ամբողջ ամսուայ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ ԾԱԽՎԵԼՈՒ են 250-ից աւելի ՁԻԹԱՌՈՐ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ զանազան մեծութեան, ամեն տեսակ բովանդակութիւնների (չը բացառելով և կրօնականները, որոնք պիտանի են եկեղեցիների համար): ՊԱՏԿԵՐՆԵՐԸ ԵՐԵՒԵԼԻ ՀԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԵՐՀԵՍՏԸ ՈՐՆԵՐԻՆ ԵՆ և գրված են հարուստ ոսկեգծած մաքուր շրջանակների մէջ: ՄՈՒՏ-ԲԸ ԵՆՎԵՐՁ Ի: Նոյեմբերի 1-ից յետոյ վաճառքը կը դադարեցնուի, որովհետեւ մնացած պատկերները կուղարկվեն: 8—10

ՁԻԹԱՅԻՆ ՊԱՏԻՃՆԵՐ

ՆՕՐՎԵԳԻԵՅԻ ՄԵՔՐԵԾԻ ՁԻԹԻՅ, որ պատրաստված է Մօսկվայի ղեղադրոծ:

ԳԻՐՇՖԵԼԴՏԻՑ

Գիւղի փրանսիական յայտնի պատիճների անհամեմատ թանգ գները զրգեցին ինձ պարապել նրանց արդիւնաւորութեամբ և որովհետեւ պատիճների պատրաստելը զաղանիք չէ և նրանք իրանց մէջ ոչինչ չեն պարունակում, բացի մաքուր Ձիւթից, ես առաջարկում եմ իմ շատ լաւ պատրաստված պատիճները ֆԻՆՆՍԻԿԱՆ (ԳԻԻՕՅԻ) ՊԵՏԻՃՆԵՐԻՑ 40% էման:

Յոյս ունեմ, որ ուսւ բժիշկները և հասարակութիւնը խելացի կերպով կը վերաբերվեն դէպի իմ աշխատանքը, որովհետեւ նորա առիթ չունեն ուսաց փողերով պահպանել ԵՐՏԵՍԱՀՄԵՆԵՆ ԵՐԻԻՆԵՆԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ:

Ծախելու տեղերը. Ռուսաստանի բոլոր ղեղատունները և տեղական պահեստները: Գլխաւոր պահեստները. Մօսկվայում և Ուքրանիայի ղեղատուն Լա. Ի. Գիրշֆելդտի և Բ. Կեյզեր և ընկ. Նիկոլսկիի վրա: Թիֆլիսում Յուրիսովի և Բոտոմովի ղեղատուն:

18—25

ԹԻՖԼԻՍԻ ՔԱՂԱՔԱՂԱՌԻԸ յայտնելով, որ ներկայ հոկտեմբերի 9-ին հասնելու թիւ լիս ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ հաստատված ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԸ ՓԹԻՒԹԻՖԼԻՍԵԱՆ Երկաթուղին նախելու, ճանապարհորդներից և աշխատողներից լարկողներին ԳՐԱՌՈՐ Ե ԻՆՎԱՆՑԻ ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ընդունելու համար այն ԱՆՅԱՐՄԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ մասին, որոնք պատահում են ՓԹԻՒԹԻՖԼԻՍԵԱՆ Երկաթուղու վրա, Թիֆլիսի Բաղադրադրուր հարկաւոր է համարում աւելացնել, որ այն անձինք, որոնք ԿԸ ԳԻՐՈՒՐԱՆԱՆ այդպիսի բերանացի կամ գրաւոր յայտնութիւններ ՈՒՂԱԿԻ յանձնաժողովին հասցնել, կարող են ՔԱՂԱՔԱՌԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆԸ ներկայացնել, որը իր կողմից գործին ընթացք կը տայ:

1—3

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ:

Դուքս Երաւ. ՁԱԲ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑԻ ԿՈՂԱՍՏԱՆ ՍԵԱՆ ԳՐԱՎԱՍՏԱՆՈՅԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՄԲ՝ «ՄԵՐԵՆԵՆԻՑ ԵՐԿՈՒՆԵՐ ԻՆՆԵՐՈՒԹԻՒՆ» վերնագրով — Թ ո Ր Ո Ս Լ և ո Ն Ի հեղինակի նոր աշխատասիրութիւնը:

ԳԻՆԵ Ե ԱՄԵՆ ՏԵՐ ՄԻ ԲՈՒՐԻՒՆ: Այս օրերս մամուլի տակ կը լինի պ. Հ. Ղուկասեանցի աշխատասիրած ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Հին դարը Զաք. Գրիգորեանցի հրատարակութեամբ:

5—5

Вышла въ нѣмеккомъ переводѣ г. А. Амнрханянца лекція Григорія Арцруни «Объ экономическомъ положеніи армянъ въ Турціи.» Цѣна брошюры 25 копѣекъ 5—5

ԾԱԽՎՈՒՄ Ե ԵՐԵՒԱՆՈՒՄ «ԳՈՒՐՁԻՆԱՆՈՒՄ» անված քարվաստարան, որ ունի 116 ԴՈՒՔԱՆ, 2 ՁԵԾ ՄԱԳԱՋԻՆ պահեստի համար, 2 ԱՌՈՒԱՆՈՑ, 2 ՍԵՆՏԱԿՆԵՐ խոհանոցով և ՁԵԾ ԱՌԱՋԱՆ մշտական ջրով: Սրա հետ ունի նմանապէս ԴԱՏԱՐԿ ՏԵՂ 4000 քառակուսի սաժէն: Ցանկացողները ՊԱՏՄԱՆՆԵՐԻ մասին կարող են դիմել Պ. ԲԱՂԱՍՏԱՐ ԽՈՐՈՂԵԱՆՈՒՄՆԵՐԻ, Թիֆլիսում, Գանդակայա փողոցի վրա, ՍԵՓԱԿԱՆ ՏԱՆԸ:

18—20 (2)

Անախանում ԳԱՐԻԲԵԼԵԱՆ և Նինա Գրիգորեան ՏԵՐ-ՂԱՋԱՐԵԱՆՑ ցաւօք սրտի յայտնում են իրանց ազգականներին և ծանօթներին, որ առաջինի որդին և երկրորդի ամուսինը ՅՈՎԱՆԻՍ ԱՆԵՏԻՍԵԱՆ ՏԵՐ-ՂԱՋԱՐԵԱՆՑ վախճանվեցաւ ամսին 1-ին: Յուզարկաւորութիւնը հանգուցեալ կը լինի ՇԱՐԱԹ ՕՐԸ, ամսին 6-ին ժամը 10-ին առաւօտեան իր սեփական տանից Սօլոյակում, Բողիչէփկայա փողոցի վրա, ՄՈՂՆՈՒ սրբ. Կէորդի եկեղեցին: 2—2

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 6

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ց Ո Ց Ց

ԹԻՖԼԻՍ 1879

ԹԻՖԼԻՍԻ ՎԱՃԱՌՆՈՑ (Հոկտեմբերի 5-ին)		ՀԵՌԱԳԻՐ		ՓԹԻՒԹԻՖԼԻՍԵԱՆ ԵՐԿԱՌՈՒՂԻ		Փ Օ Ս Տ		ԲԺՇԿԱՆՈՑ		ՄՐՇԱԿԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐ	
Ուկր. (պորտուգալերալ)	Բ.	Կ.	Կ.	Բ.	Կ.	Ամեն տեսակ թէ նամակներ, թէ լրագրողներ և թէ ծանր փոստ ամեն տեղ ուղարկելու, ընդունվում են ամեն օր, առաւօտեան 8 ժամից մինչև 1 և կէսօրից յետոյ 3 ժամից մինչև 7: Իսկ կիրակի օրերը հասարակ նամակներ մինչև 10 ժամ առաւօտեան և 3—7 երեկոյեան:	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	
Հին 84 ար. մ. արծ. 1000 մ.	1420	—	—	Թիֆլիսից 9. 21	5. 18	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Հին 20 Կ. 72 ար. 1000 »	Հին 20 Կ. 72 ար. 1000 »
Հին 20 Կ. 72 ար. 1000 »	1245	—	—	Գորբ 11. 58	9. 43						
Վերջինի 5% առաջի փոխառութեան տոմ. 100 »	235	—	—	Միխայիլով 1. 29	11. 59	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Մարտի կուրսը 270—	Մարտի կուրսը 270—
Ներկրող 5% վերջինի »	230	—	—	Բիւն 6. 47	—						
Մարտի կուրսը 270—	100	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Փոթի թիֆլիսեան Երկաթուղու ակցիան 125 մ. 7	Փոթի թիֆլիսեան Երկաթուղու ակցիան 125 մ. 7
Լժնդանի կուրսը Օրդասի վրա 9	45	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Վենայի կուրսը արծ. 121 Կ. Կարեթի բարաթ 4	80	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Վենայի կուրսը արծ. 121 Կ. Կարեթի բարաթ 4	Վենայի կուրսը արծ. 121 Կ. Կարեթի բարաթ 4
Աւստրալիան բանիկի ակցիան 200 մ. 310	—	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Փոթի թիֆլիսեան Երկաթուղու ակցիան 125 մ. 7	30	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Փոթի թիֆլիսեան Երկաթուղու ակցիան 125 մ. 7	Փոթի թիֆլիսեան Երկաթուղու ակցիան 125 մ. 7
Շաքար բրոցիւ 7	15	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Միւս տեսակ 5	30	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Միւս տեսակ 5	Միւս տեսակ 5
Շաքար աւաղ 5	30	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Շաքարաւոր 5	30	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Շաքարաւոր 5	Շաքարաւոր 5
Մարտի վճարած 10	—	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Բամբակ Երանու Ա. մերկայի սերմից 8	—	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Մարտի վճարած 10	Մարտի վճարած 10
Միւս տեսակի հին սերմից 7	40	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Բուրգը թուլի 7	50	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Միւս տեսակի հին սերմից 7	Միւս տեսակի հին սերմից 7
Թարաքամի 4	—	—	—	Փոթի 9. 40	—						
Աւիւրը Շորագաւու 2	20	—	—	Փոթի 9. 40	—	Ամեն տեսակ արժէք փոստը տասնգլում է թիֆլիսում ամեն օր: Բազումի արակիւտից երեքաբլթի, ինչպէս թիֆլիսեան Երկաթուղուց ամեն օր: Նույնու արակիւտից չորեքաբլթի և կիրակի: Բեկիկիւնի արակիւտից երեքաբլթի և չարաթ:	Զիւլաւալի արժէք փոստը և Եւրոպայի բոլոր երկիրները նամակ արժէք:	Ամերիկա 7	Օրբէլիտ, ատամի հ., ընդունում է իր տանը ամեն ժամանակ աղքատ հիւանդներին Բժշկանոցի տեսակով:	Թարաքամի 4	Թարաքամի 4
Ներսի 1	40	—	—	Փոթի 9. 40	—						